



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

Odpoveď na interpeláciu Mgr. Petra Koleka

V Galante 05.06.2017

Vážený pán poslanec!

Na 28. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Galante dňa 23.05.2017 ste v rámci bodu interpelácie poslancov interpelovali primátora otázkami vo veci :

1. Žiada riešiť havarijný stav kanalizácie – v budove MsKS bol problém s upchatým prívodom. Má vyjadrenie spoločnosti, ktorá odstraňovala tento havarijný stav, určite treba riešiť upchatie kanalizácie na ulici Hlavnej. Je potrebné v tomto urobiť kroky a opatrenia, aby nebol ohrozený chod domácností.
2. Treba riešiť a zároveň vykonať kontrolu prejazdu nákladných ťažkých motorových vozidiel v časti Kolónia. Autá prechádzajú na stavenisko logistického centra po betónovej ceste, ktorá je už poškodená. Táto situácia je pre obyvateľov veľmi nepríjemná.

Na Vaše otázky odpovedám nasledovne:

**K otázke č. 1**

- Problém s upchatou kanalizáciou riešilo oddelenie ešte v mesiaci apríl v čase, havarijného stavu v rámci prevádzky budovy MsKS. Bola oslovená ZsVS, a.s., ktorá svoje vetvy skontrolovala, prečistila, hlavné vetvy sú prietochné bez závad. Na odporúčanie oddelenia, MsKS následne objednalo prečistenie domovej prípojky kanalizácie k budove, tým pádom bola porucha odstránená v danom rozsahu. Vzhľadom k tomu, že od toho času boli návalové dažde, odvod dažďovej vody bol zabezpečený prostredníctvom kanalizácie, čo znamená, že prietok v hlavných vetvách je dostatočný, čo potvrdila aj ZsVS, a.s. Táto informácia bola preverená príslušným pracovníkom ZsVS, a.s.

**K otázke č. 2**

- Kontrola prejazdu nákladných vozidiel bola vykonaná. V čase kontroly sa evidovali len vozidlá, ktoré zabezpečovali obsluhu územia pri výstavbe rodinných domov. Územie sa bude priebežne monitorovať.

S pozdravom



Peter Paška



V Galante 31. 5. 2017

Vec

Odpoveď na interpeláciu z 23. 5. 2017

Na zasadaní Mestského zastupiteľstva v Galante dňa 23. 05. 2017 ste interpelovali vo veci vydania Galantských novín v mesiaci máj 2017. Na Vaše otázky: „Kto je redakciou, kto je redaktorom novín, kto zabezpečuje grafiku týchto novín, kto zabezpečuje jazykovú korekciu, ktorá tlačiareň noviny tlačí, či bola tlačiareň vybratá verejným obstarávaním, či príjmy pochádzajúce z inzercie sú príjmom rozpočtu mesta, aká je komplexná výška finančných prostriedkov v súvislosti s vydávaním tohto média?“ Vám dávam nasledovnú odpoveď.

Vydávanie periodickej tlače je na Slovensku upravené zákonom č. 167/2008 Z.z. o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (tlačový zákon) v znení neskorších predpisov. Vydavateľom periodickej tlače je osoba, ktorá zabezpečuje vydávanie periodickej tlače na svoje náklady. Za obsah periodickej tlače zodpovedá vydavateľ periodickej tlače a v mene vydavateľa vystupuje jeho štatutárny orgán. Vydavateľ periodickej tlače má zákonné povinnosti, ktoré je povinný dodržiavať. Medzi povinnosti vydavateľa periodickej tlače patria aj povinnosti ustanovené v § 6 ods. 2 tlačového zákona vo vzťahu k označeniu periodickej tlače. Tieto zákonné povinnosti boli dodržané. Pojmy ako „redakcia, redaktor, redakčná rada, štatút novín“ tlačový zákon neobsahuje a teda ani nedefinuje povinnosti vydavateľa v tomto smere. Pre vydávanie periodickej tlače sú irelevantné.

Vydavateľská činnosť nepatrí medzi samosprávnú pôsobnosť obce v zmysle § 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Mestské zastupiteľstvo v Galante nie je oprávnené zužovať alebo okliešťovať zákonné práva alebo povinnosti vydavateľa periodickej tlače.

Májové číslo Galantských novín objednalo mesto Galanta v spoločnosti Petit Press, a.s., ktorá vykonala všetku redakčnú činnosť z podkladov doručených mestom ako aj vlastnou činnosťou. Grafická úprava, jazyková korekcia, tlač novín, obstaranie inzercie a doručenie novín na mestský úrad boli vykonané v réžii spoločnosti. Faktúra spoločnosti Petit Press, a.s. za 6500 ks novín bola vystavená na sumu 544,57 €. Poznávam, že náklady na vydanie novín boli mestom hradené výlučne z účelových peňažných darov sponzorov, preto je nedôvodné sa domnievať, že príjmy z inzercie majú byť príjmom rozpočtu mesta Galanta.

S pozdravom

Vážený pán  
**Mgr. Peter Kolek**  
poslanec Mestského zastupiteľstva v Galante





*Mesto Galanta  
Peter Paška  
primátor*

*V Galante dňa: 31.05.2017*

Vážený pán poslanec,

na mestskom zastupiteľstve konanom dňa 23.05.2017 bola z Vašej strany vznesená interpelácia na situáciu pri obchode LIDL (garáže), kde by sa mala nachádzať obyvateľka bez prístrešia, ktorá tam dlhodobo prebýva.

Oznamujeme Vám, že dňa 25.05.2017 bolo v uvedenej veci so súčinnosťou Mestskej polície Galanta a Technických služieb mesta Galanta uzavretý prístup do priestoru, ktorý obývala občianka bez prístrešia. Teréne sociálne pracovníčky MsÚ Galanta dňa 29.05.2017 vykonali sociálne šetrenie v priestoroch za účelom riešenia jej nepriaznivej situácie, ale osobu bez prístrešia tam nenašli. Podľa udania niektorých vlastníkov garáží sa osoba bez prístrešia už približne pol roka na uvedenom mieste nezdržiava.

S pozdravom



**Titl.**  
**Peter Závodský**  
**Šafáriková 3178/31**  
**924 01 Galanta**

Mestský úrad  
Mierové nám. 940/1  
924 18 Galanta

Telefón: 031 – 788 43 10  
Fax: 031 – 780 35 92  
E-mail: [primator@galanta.sk](mailto:primator@galanta.sk)



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

Odpoveď na interpeláciu Petra Závodského

V Galante 05.06.2017

Vážený pán poslanec!

Na 28. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Galante dňa 23.05.2017 ste v rámci bodu interpelácie poslancov interpelovali primátora otázkami vo veci :

1. Požiadavka občanov prímestskej časti - Nebojsa majú problém so stromami topoľov, ktoré v tomto období znečisťujú obec. V tomto období by bolo vhodné tie stromy, ktoré sú v kvete označiť a vo vegetačnom období ich spáliť.

Na Vaše otázky odpovedám nasledovne:

**K otázke č. 1**

- Predmetné topole sa nachádzajú na pozemkoch p.č. 316/2 v k.ú. Nebojsa, vo vlastníctve Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p. v bezprostrednej blízkosti povodia toku Derňa. Predmetná interpelácia bude tlmočená vlastníčkovi, pošle sa podnet na odstránenie predmetných drevín.

S pozdravom



Peter Paška

Mestský úrad  
Mierové nám. 940/1  
924 18 Galanta

Telefón: 031 – 788 43 10  
Fax: 031 – 780 35 92  
E-mail: [primator@galanta.sk](mailto:primator@galanta.sk)



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

V Galante 31.05.2017

Vážená pani poslankyňa!

Na 28. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Galante dňa 23.05.2017 ste v rámci bodu interpelácie poslancov interpelovali primátora s požiadavkou o doplnenie materiálu vyúčtovania mestského plesu. Preto k pôvodne zaslanému materiálu prikladám nasledovné:

1. Zmluvu o prenájme reklamného priestoru medzi 1. slovenskou úsporovou a Mestom Galanta v sume 500 €,
2. Bankový výpis s prijatím vstupného za ples od MsKS zo dňa 06.02.2017 vo výške 2 622,80 €,
3. Faktúru od MsKS na zabezpečenie kultúrneho programu na XVIII. ročník reprezentačného plesu v hodnote 2 800 €,
4. Faktúru od spoločnosti RESTAURACIA STOP SRO na úhradu cateringu XVIII. ročníka reprezentačného plesu v celkovej sume 5 982,99 €.

S pozdravom



  
Peter Paška  
primátor mesta

Vážená pani

PhDr. Marta Vajdová

# ZMLUVA O PRENÁJME REKLAMNÉHO PRIESTORU

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami :

## 1. slovenská úsporová a.s.

Sídlo: Pekná cesta 19, 831 05 Bratislava

Zástupca : Ing. Peter SCHRAMM – predseda predstavenstva

IČO: 35921111

DIČ: SK2021968432

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s. pobočka Bratislava, Štúrova 5, č. ú.: 8569947/5200

**na strane jednej (ďalej len „objednávateľ“)**

a

Poskytovateľ: Mesto Galanta

Sídlo: Mierové námestie 940/1, 924 01 Galanta

IČO: 00 30 59 36

DIČ: 202 115 35 41

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.

Číslo účtu: 1872 2132 / 0200

IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132

SWIFT: SUBASKBX

Zastúpený: Peter Paška, primátor mesta

**na strane druhej ( ďalej len „Poskytovateľ“)**

## Článok I.

### Predmet zmluvy

1.Predmetom tejto zmluvy je prenájom a poskytnutie reklamného priestoru a jeho správa, za účelom umiestnenia materiálov propagujúcich obchodné meno objednávateľa počas podujatia „Ples Mesta Galanta, ktorý sa uskutoční dňa 27.1.2017“.

2.Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť reklamný priestor pre umiestnenie 1 loga objednávateľa na informačnom zozname prispievateľov Poskytovateľa.

## Článok II.

### Odmena a platobné podmienky

1.Za vyššie uvedenú činnosť v prospech objednávateľa zaplatí objednávateľ poskytovateľovi odmenu :

- 500,00 € (slovom päťsto eur) s DPH po celú dobu trvania tejto zmluvy; v odmene nie sú obsiahnuté preukázateľne vynaložené náklady, spojené s plnením predmetu tejto zmluvy, ktoré budú hradené objednávateľom osobitne, na základe predmetnej zmluvy.

2.Odmena bude objednávateľom platená prevodným príkazom v prospech účtu poskytovateľa.

Strana: 1 z 1  
 Dátum: 24.05.2017  
 Detail transakcií

Výpisy z účtu  
 Bežný účet

Spoločnosť:	<b>MESTO GALANTA</b>	Číslo výpisu:	25
Účet:	<b>SK150200000000018722132</b>	Mena:	EUR

**Detail transakcie**

Dátum zaúčtovania	<b>06.02.2017</b>	Dátum splatnosti	<b>06.02.2017</b>
Suma	<b>2.622,80 EUR</b>	Suma v mene platby	-
Typ poplatku	-	Kurz	-
Popis transakcie	<b>vstupne Ples mesta</b>	Suma poplatku	-
E2E referencia	<b>/VS51700015/SS/KS308</b>	Kód transakcie	<b>10000403014</b>
Doplňujúce informácie	<b>vstupne Ples mesta</b>	Referencia mandátu	-
Účel transakcie	-	CID	-
Dôvod odmietnutia	-	ID transakcie klienta	<b>1702060RU3IBR</b>
Indikátor storna	<b>false</b>	ID správy	<b>1703710759362891</b>
<b>Detail partnera</b>		Číslo šeku	<b>0000000000</b>
Účet partnera	<b>SK220200000000003838132</b>	Banka partnera	<b>SUBASKBX</b>
Meno partnera	<b>MESTSKE KULTURNE STREDISKO V GALANTE</b>	ID partnera	<b>SUBASKBX</b>
Adresa partnera	<b>Mierove namestie 942/3 92401 Galanta SK</b>		
Meno konečného partnera	-	ID konečného partnera	-

**Dodávateľ:**

Mestské kultúrne stredisko  
Mierové nám. 942/3  
924 01 Galanta

IČO: 00059404  
DIČ: 2021153167

Bankové spojenie: VÚB, a. s. Galanta  
Číslo účtu: 3838132/0200  
IBAN: SK22 0200 0000 0000 0383 8132  
BIC: SUBASKBX

**FAKTÚRA**

číslo: 20170001 (variabilný symbol)

**Odberateľ:**

Mestský úrad  
Mierové nám. 940/1  
924 01 Galanta

IČO: 00305936  
DIČ: 2021153541  
IČ DPH:

Objednávka č. / zo dňa: 5/1700003, 04.01.2017

Dátum vystavenia: 09.01.2017  
Dátum splatnosti: ihneď  
Forma úhrady: prevodný príkaz

**Zriaďovacia listina z 11.04.1991 - príspevková organizácia Mesta Galanta**

Na základe Vašej objednávky č. 5/1700003 zo dňa 04.01.2017 fakturujeme Vám za zabezpečenie kultúrneho programu v rámci XVIII. reprezentačného plesu mesta, ktorý sa uskutoční dňa 27.01.2017

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA

Došlo dňa: - 9 -01- 2017

Ev.č.zaznamu:	Číslo spisu: /
Prilohy.listy:	Výdavky: <i>Gisbora</i>

Číslo v knihe došlých faktúr:

17 / 2017

**Spolu k úhrade: 2 800,00 EUR**



Mestské kultúrne stredisko  
Mierové námestie 942/3  
924 01 Galanta  
IČO: 00059404  
DIČ: 2021153167

Za správnosť: Andrea Čölleová

Pečiatka a podpis:

*Andrea Čölleová*

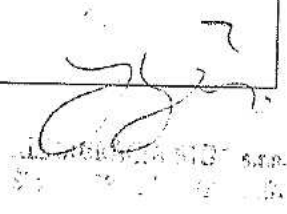
Vystavila: Andrea Čölleová



<p>1 IČO 36276260 DIČ 2022074098                  IČ DPH SK 2022074098</p> <p>Dodavateľ  <b>RESTAURACIA STOP SRO</b></p> <p>ŠKOLSKÁ 758/1                  92401 GALANTA                  Banka GALANTA                  ÚČET 4210222507/3100                  IBAN SK76 3100 0000 0042 1022 2507</p>	<p>2 Faktúra číslo 217002</p> <p>Variabilný symbol 0000217002                  Druh dod./Kon.symbol 0 0308                  HZ-objed.číslo 5/1700010                  Dodávkový príkaz číslo                  4 Odberateľ IČO 00305936                  DIČ 2021153541</p>																																								
<p>3 Prijemca</p> <p><b>MESTSKÝ ÚRAD GALANTA</b></p> <p>Došlo dňa 30-01-2017</p> <p>5 Konečný prijemca</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Evč.zaznamu:</td> <td style="width:50%;">Číslo spisu:</td> </tr> <tr> <td>Prilohy.lisly:</td> <td>Vybavuje</td> </tr> </table>	Evč.zaznamu:	Číslo spisu:	Prilohy.lisly:	Vybavuje	<p>Mesto Galanta 5</p> <p>Mierové námestie 1                  92400 GALANTA</p>																																				
Evč.zaznamu:	Číslo spisu:																																								
Prilohy.lisly:	Vybavuje																																								
<p>7 Spôsob dopravy</p> <p>Organizačná jednotka                  vyskladnenia                  Miesto urč.</p>	<p>6 Dodacie a plat.podmienky s daňou</p> <p>Dátum splatnosti 09.02.2017                  Dôvod skrátenia splatn.                  Forma úhrady Bankový prevod                  Dátum vyhotovenia faktúry 30.01.2017                  Dátum dodania služby 27.01.2017                  Dátum odoslania faktúry 30.01.2017</p>																																								
<p>O z n a č e n i e</p> <p>d o d á v k y Pol.daň.saz. cenový predpis Množstvo Jedn.množ. Cena/jed. % Cena+DPH EUR Daň(EUR)</p>																																									
8	9	10	11	12	13																																				
<p>Fakturujeme Vám catering na XVIII. reprezentačný ples mesta Galanta:</p> <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;">Catering</td> <td style="width:10%; text-align: right;">310.00</td> <td style="width:10%; text-align: right;">16.0833</td> <td style="width:10%; text-align: right;">20</td> <td style="width:10%; text-align: right;">4985.82</td> <td style="width:5%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">ks</td> <td style="text-align: right;">19.3000</td> <td></td> <td style="text-align: right;">997.16</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">%</td> <td style="text-align: center;">EUR základ</td> <td style="text-align: center;">EUR daň</td> <td style="text-align: center;">Základ</td> <td style="text-align: right;">4985.83</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">Daň</td> <td style="text-align: right;">997.16</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">20</td> <td style="text-align: right;">4985.83</td> <td style="text-align: right;">997.16</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">K úhrade</td> <td style="text-align: right;">5982.99</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 20px;">Pečiatka a podpis</p>						Catering	310.00	16.0833	20	4985.82			ks	19.3000		997.16		%	EUR základ	EUR daň	Základ	4985.83		0			Daň	997.16		20	4985.83	997.16				10			K úhrade	5982.99	
Catering	310.00	16.0833	20	4985.82																																					
	ks	19.3000		997.16																																					
%	EUR základ	EUR daň	Základ	4985.83																																					
0			Daň	997.16																																					
20	4985.83	997.16																																							
10			K úhrade	5982.99																																					

Číslo v knihe došlých faktúr

74/2017





V Galante 31. 5. 2017

Vec

Odpoveď na interpeláciu zo dňa 23. 5. 2017

Na zasadaní Mestského zastupiteľstva v Galante dňa 23. 05. 2017 ste interpelovali vo veci „opätovného predloženia odmeňovania zamestnancov MsÚ s požiadavkou na zaslanie kompletného odmeňovania zamestnancov úradu podľa oddelení, osobné ohodnotenie podľa oddelení s prihliadnutím na ochranu osobných údajov a v zmysle zákona č. 553/2003 Z.z.“

K Vašej „opätovnej“ žiadosti poznamenávam, že odpoveď na interpeláciu zo zasadania Mestského zastupiteľstva v Galante z 27. 4. 2017 bola zodpovedaná úplne s poskytnutím podkladov, ktoré ste žiadali.

Požiadavke na predloženie odmeňovania zamestnancov mesta podľa oddelení a na osobné ohodnotenie podľa oddelení nemôžem vyhovieť, nakoľko by to bolo v rozpore so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Poskytnutím údajov v uvedenej štruktúre by došlo k poskytnutiu osobných údajov zamestnancov mesta, ktorých charakteristika je uvedená v § 4 ods. 1 zákona. Podľa § 4 ods. 2 písm. e) v spojení s § 21 zákona, poslanec mestského zastupiteľstva nie je oprávnenou osobou na získavanie osobných údajov zamestnancov.

S pozdravom



Vážená pani

**PhDr. Marta Vajdová**  
poslankyňa MsZ Galanta

## Interpelácie z 28. zasadnutia MsZ, konaného dňa 23.05.2017

### **Mgr. Peter Kolek**

1. Žiada riešiť havarijný stav kanalizácie – v budove MsKS bol problém s upchatým prívodom. Má vyjadrenie spoločnosti, ktorá odstraňovala tento havarijný stav, určite treba riešiť upchatie kanalizácie na ulici Hlavnej. Je potrebné v tomto urobiť kroky a opatrenia, aby nebol ohrozený chod domácností.
2. Požiadavka na zapožičanie laserového premietача pre potreby podujatí MsKS a mesta z Galandie, ktorý je momentálne nevyužívaný.
3. Treba riešiť a zároveň vykonať kontrolu prejazdu nákladných ťažkých motorových vozidiel v časti Kolónia. Autá prechádzajú na stavenisko logistického centra po betónovej ceste, ktorá je už poškodená. Táto situácia je pre obyvateľov veľmi nepríjemná.
4. Sú sťažnosti občanov na posledné vydanie Galantských novín/GÚ. Tieto noviny porušujú všetko, čo sme v štatúte novín mesta schválili. Poslancami schválené uznesenie je platné a preto s vydávaním GN/GU ho treba rešpektovať. V tejto súvislosti upozornil na niektoré základné fakty. Pýta sa, kto je redakciou, kto je redaktorom novín, kto zabezpečuje grafiku týchto novín, kto zabezpečuje jazykovú korekciu, ktorá tlačiareň noviny tlačí, či bola tlačiareň vybratá verejným obstarávaním, či príjmy pochádzajúce z inzercie sú príjmom rozpočtu mesta, aká je komplexná výška finančných prostriedkov v súvislosti s vydávaním tohto média? Požaduje predložiť schválený cenník za inzerciu. Mám informáciu, že pani Oľga Lenická chodí po podnikateľských subjektoch a vyberá peniaze za inzerciu, preto sa pýtam, či tieto finančné prostriedky sú príjmom rozpočtu mesta a či všetky inzertné príspevky s výnimkou tých, ktoré v zmysle štatútu môžu byť oslobodené od poplatkov sú spoplatnené.

### Peter Paška

- na všetky tieto otázky odpovieme písomne

### **Peter Závodský**

1. Predložil návrh na uznesenie : Mestské zastupiteľstvo v Galante ukladá hlavnému kontrolórovi mesta predložiť na najbližšie zasadnutie finančnej komisie a následne na zasadnutie MsZ prehľad všetkých dohôd, ktoré urobilo mesto Galanta s fyzickými osobami od 01.01.2017 a zároveň správu o vydávaní od novembra 2014 po súčasnosť. Zároveň žiadam správu o vydávaní Galantských novín – Galántai Újsag z pohľadu finančného t. z. všetky príjmy a výdavky smerujúce na väzbu mestského rozpočtu.

Prijaté uznesenie

2. Poďakoval mestskej polícii za súčinnosť - garáž pri LIDL-i. Ale zostal tam problém s priestorom medzi dvomi garážami, ktorý si zabarikádovala dverami bezdomovkyňa. Ten problém tam stále pretrváva a pokračuje. Treba to riešiť.

3. Požiadavka občanov prímestskej časti - Nebojsa majú problém so stromami topofov, ktoré v tomto období znečisťujú obec. V tomto období by bolo vhodné tie stromy, ktoré sú v kvete označiť a vo vegetačnom období ich spáliť.

### **Mgr. László Biró**

- Už v minulosti som interpeloval na vydávanie GN/GU aj v maďarskom jazyku. Vtedy som dostal od primátora prísľub, že viackrát sa to už nezopakuje a taktiež sa za toto primátor ospravedlnil aj občanom.

1. Požiadal hlavného kontrolóra, aby pripravil správu, či GN/GU spĺňajú podmienky vydávania, ktoré sú v novinách popísané – citoval.

2. Navrhol MsZ prijať úlohu pre hlavného kontrolóra, aby skontrolovať všetky finančné operácie realizované MsÚ v r. 2017. Toto bude návrh na uznesenie.

#### Prijaté uznesenie

- Uznesením MsZ bol schválený poslanecký prieskum v Galandii, ktorý sa aj uskutočnil. Poslanci si vizuálne pozreli priestory Galandie, ale nič alarmujúce tam nezaznamenali, tak ako sa to opisuje. Veľmi vážne dôsledky a dopady bude mať odstavenie technológie Galandie. Štatutár mesta stopol spustenie letnej prevádzky v minulom roku. Spustenie prevádzky Galandie bude mať veľký finančný dopad.

3. Predložil návrh na uznesenie: MsZ ukladá konateľovi spoločnosti vyhlásiť „Deň otvorených dverí v Galandii“, aby vypracoval možnosť návštevy pre občanov v Galandii, ktorí budú mať o to záujem. Pri dodržaní všetkých bezpečnostných opatrení. V Galandii nie sú také vážne problémy, ako sa tu prezentujú.

#### Prijaté uznesenie

### **PhDr. Marta Vajdová**

1. Pýta sa Ing. Juraja Srnku, či vyúčtovanie mestského plesu, ktoré jej prišlo ako odpoveď na interpeláciu z 27. zasadnutia MsZ je v poriadku? Žiada tento materiál prepravovať do takej podoby ako má byť. Taktiež žiada riaditeľa MsKS, aby doložil vyúčtovanie reprezentačného plesu.

2. Opätovne žiada predložiť odmeňovanie zamestnancov MsÚ, s tým, aby bolo zaslané kompletne odmeňovanie zamestnancov úradu podľa oddelení, osobné ohodnotenie podľa oddelení s prihliadnutím na ochranu osobných údajov a v zmysle zákona č. 553/2003 Zb.

3. Pýta sa Dr. Pallya, prečo podal neprelomené uznesenie týkajúce sa spoločnosti Bysprav a nezákonného menovania konateľa na Okresné riaditeľstvo v Galante ako podnet na preskúmanie nezákonnosti postupov a nie ako trestné oznámenie?

### **Mgr. Zsolt Barczy**

- Upozornil na neskoré odosielanie platobných výmerov za TKO, psa a za nehnuteľnosť. Občania chcú platiť, v budúcnosti to treba riešiť pružnejšie.

### Ing. Juraj Srnka

- ďakujem za upozornenie, ale splatnosť je do 30.06.2017

### **Ing. Zoltán Horváth**

- Z posledného vydania GN/GU je zhrozený. Pýta sa, aký je osud toho štatútu, ktorý bol pripomienkovaný legislatívno-právnou komisiou? Veto primátora bolo prelomené. Pýta sa, kde je ten štatút a prečo sa nepostupuje podľa toho štatútu? GN/GU boli vždy dvojjazyčné. Vydané GN/GU nie sú vydané v zmysle štatútu ani v súlade so stanoviskom p. Lorincza.

### **Mgr. Peter Kolek**

- V roku 2017 budú mať GN/GU 25. výročie svojho založenia. Bývalo dobrým zvykom, že mesto pri okrúhlych výročiach zorganizovalo aj slávnosť pri tejto príležitosti.
- K prepožičaniu MsKS laserového premietača prosí MsZ prijať uznesenie.

### **Mgr. Zsolt Barczy**

- k GN/GU vždy boli dodržané zásady pri vydávaní novín a boli vydávané dvojjazyčne. Primátor búra tradície, ktoré tu dlhé roky fungovali.

### **Peter Paška**

- budem reagovať na p. Ing. Horvátha – 10.05. som rozposlal e-mail 19 respondentom, sú tam mestské organizácie, boli ste tam aj Vy p. Horváth, aby zaslali do pondelka články o tom čo sa urobilo, čo sa chystá urobiť. Od Vás som očakával článok k rekonštrukcii rozvodov na sídlisku Sever, nič som od Vás nedostal.

### **Ing. Zoltán Horváth**

- to je hlboké nedorozumenie. Pretože, keď ja napíšem o rekonštrukcii Galantatermu to nesúvisí a to nie je odpoveďou na Váš článok, aby mohol ten druhý dotknutý človek reagovať.

### **Peter Závodský**

- k interpelácii Mgr. Koleka – k prepožičaniu laserového premietača nie je potrebné prijať uznesenie. Takéto veci si treba vykomunikovať telefonicky.

### **Mgr. László Benkovics**

- p. primátor neodpovedali ste ešte na tú dvojjazyčnosť, prečo boli GN/GU len v jednej mutácii. 15. marca ste boli prítomný na ZŠ Z. Kodálya, pred rodičmi ste sa ospravedlnili, za to že GN/GU vyšli len v slovenskom jazyku. Dali ste im prísľub, že sa to už viackrát nestane.

### Peter Paška

- nemali sme dostatok peňazí, toto je pravda. V tejto chvíli bolo pre mňa oveľa dôležitejšie, aby tie noviny vyšli než to či sa mi podarí v tejto jednej veci dodržať slovo.

### **Mgr. Peter Kolek**

- zapožičanie laserového premietáča je moja vlastná iniciatíva ja som to nekonzultoval s riaditeľom. Pokúšal som sa to riešiť cez p. Galambosovú, lenže ona narazila na zásadný problém, akože konateľ p. Suhaj sa vyjadril, že to nedá. Teraz neviem s kým mám toto riešiť.

### **Peter Závodský**

- dobrý hospodár by to zapožičal hoci aj za 1€, kvôli tomu tu budeme prijímať uznesenie
- pýta sa p. prednostu, prečo konateľ Galandii nie je prítomný na zasadnutí MsZ?

### **Mgr. Miroslav Psota**

- je to neplánované zasadnutie MsZ, kde sa o spoločnosti Galandia nezmieňujeme ani v jednom materiály. Preto tu nie je. Čo sa týka projektora, ja som ho požiadal, aby preskúmal situáciu, ako je technicky možné projektor demontovať. Dostal som informáciu, že projektor je zabudovaný za sadrokartónom. Riaditeľ spoločnosti a konateľ spoločnosti sa môžu skontaktovať a uzatvoriť zmluvu o výpožičke resp. nájme.

### **PaedDr. Peter Černý**

- pýta sa, prečo tu potom sedia ostatní konatelia, riaditelia, vedúci, keď je toto neplánované zasadnutie?

### Mgr. Miroslav Psota

- Všetky inštitúcie mesta v zriaďovateľskej pôsobnosti sú tu. Galandia je obchodná spoločnosť, ktorá neprodukuje, nerieši nič. Keď bude téma Galandia zavolať konateľa Galandie a zloží Vám účty zo všetkých činností, ktoré sú. Je to obchodná spoločnosť, ktorá nemusí chodiť na MsZ. Je pozvaný, ale neprišiel. Z rokovacieho poriadku nevyplýva jeho prítomnosť na zasadnutí MsZ.

### **Fridrich Psota**

- ja osobne neuznávam konateľa Galandie, nakoľko nebol schválený MsZ. Nefunkčná je dozorná rada Galandie. Rozpredáva sa majetok Galandie. Pán konateľ predáva auto, má na to právo?
- poukázal na verejnú zeleň, konkrétne na ošetrovanie stromov t. j. orez suchých konárov.

### **Peter Paška**

- ďakujem za príspevky, budeme na ne reagovať v zmysle rokovacieho poriadku
- prosím návrhovú komisiu o prečítaní návrhov uznesení

**Mgr. Peter Kolek**

- sťahujem môj návrh – zapožičanie laserového zariadenia

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante

**ukladá**

hlavnému kontrolórovi mesta skontrolovať všetky finančné operácie realizované mestským úradom v roku 2017 od 01.01 do 23.05.2017.

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante

**ukladá**

prednostovi MsÚ v Galante zabezpečiť v Galandii „Deň otvorených dverí pre obyvateľov mesta“ s prihliadnutím na všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré sa tejto obhliadky týkajú.  
**T: do 30.06.2017**

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo v Galante

**ukladá**

hlavnému kontrolórovi mesta predložiť na najbližšie zasadnutie finančnej komisie prehľad všetkých dohôd uzavretých s fyzickými osobami od novembra 2014 po súčasnosť. Zároveň

**ukladá**

vypracovať správu o všetkých finančných transakciách súvisiacich s vydávaním Galantských novín – Galátai Újsag v nadväznosti na rozpočet mesta Galanta.

**T: do najbližšieho zasadnutia finančnej komisie**

Zapísala: A. Deáková

Dňa, 24.05.2017